

Tina Richter

# « Goethe ! »

*DaF/ FLE facilement B2 – C1*

*Apprentissage de l'allemand*

*niveau B2 – C1*

*avec le film « Goethe » :*

*découverte d'un des plus grands poètes,*

*écrivains et le philosophes allemands*

*et acquisition de la grammaire,*

*du vocabulaire et de*

*la culture allemande*





## **Einleitung/ Introduction**

Endlich ! Lernen mit Johann Wolfgang von Goethe ! Als Pionnier auf dem Markt der Fachdidaktik Fremdsprachen erlaubt das bilinguale Lernheft GOETHE, anhand des 2010 erschienen DVDs Goethe mit Moritz Bleibtreu u.a. spielerisch Deutsch und Französisch zu lernen. Erklärt der Film das Leben des Schriftstellers und vor allem seiner Studienzeit, so erläutert das Filmheft zahlreiche historische, sprachliche und pädagogische Hintergründe. Vom Juristen zum Weltstar erlebt Goethe in Wetzlar seine Liebe zu Lotte. Das Filmheft verbessert dank dem bekanntesten deutschen Dichter und Denker (1749-1832) deutsche und französische Aussprache, Grammatik, Satzbau und Vokabelkenntnisse. Ein Muss und eine Medienanalyse in zwei Sprachen mit viel Kulturhintergrund ! Ein absoluter Kultur- und Sprachenschatz !

Cette méthode propose une approche inédite de l'apprentissage de l'allemand : il s'agit d'une part de

favoriser l'acquisition de compétences langagières et culturelles nécessaires à l'obtention du niveau B 2 – C1 et d'autre part de rapprocher l'étude de la langue de la réalité de l'apprenant : en prenant comme appuie principal le personnage, l'œuvre et surtout le film « Goethe ! », il s'agit de motiver l'apprenant et de lui proposer des dialogues authentiques qui lui permettront de découvrir les grandes pages de la bibliographie de l'Allemagne.

Ce manuel est un pionnier dans le domaine des méthodes d'apprentissage de l'allemand : grâce à une conception bilingue, il permet un apprentissage ciblé et efficace de la langue allemande et française. Avec de nombreux conseils pratiques, il prépare l'apprenant au séjour en Allemagne et lui ouvre la voie à une communication sans frontières.

Historien, philosophe et écrivain, Johann Wolfgang von Goethe s'est engagé durant toute sa vie en faveur de la liberté de l'homme et de l'éducation culturelle. En passant par l'éducation et la culture, il pensait pouvoir donner à l'homme les clefs nécessaires pour une meilleure vie. Pour cela, il a rédigé des drames, des poèmes, des essais et tenu des conférences. C'est dans le sillage de ce combat intellectuel de paix et de liberté que s'inscrit la démarche pédagogique du présent manuel DaF/FLE.

# Lektion 1

## Der Film “Goethe!”

### – le film “Goethe!”



Dans cette leçon, tu regarderas la bande d'annonce du film « Goethe ! » et tu apprendras du vocabulaire cinématographique. Tu regarderas aussi les premières scènes du film, et tu décriras tes impressions concernant la musique, les personnages, le décor, le contexte historique etc. Pour cela, tu utiliseras le vocabulaire historique ci-dessous et tu te souviendras de la structure des phrases déclaratives avec V2, verbe conjugué en deuxième position.

Commence avec le vocabulaire :

### Vocabulaire cinématographique

- a) **Conjugué l'expression « aller au cinéma » – ins Kino gehen au présent**

| Person                    | Aller au cinéma | Ins Kino gehen |
|---------------------------|-----------------|----------------|
| Ich/ je                   |                 |                |
| Du/ tu                    |                 |                |
| Er/sie/es –<br>il/elle/on |                 |                |
| Wir/nous                  |                 |                |
| Ihr/vous                  |                 |                |
| Sie/elles/ils             |                 |                |

- b) **Remets les majuscules aux noms allemands et trouve l'article défini des noms français, puis insère le tout dans le tableau :**

Der film – das kino – die eintrittskarte – der kinobesucher – der erfolg – das filmplakat – der held – die personen – der schauspieler – die rolle – die

nebenpersonen – die hauptpersonen

Film – cinéma – billet d'entrée visiteur – succès –  
affiche – héros – personnages – acteur – rôle –  
personnages secondaires – personnages principaux

| Noms allemands | Noms français |
|----------------|---------------|
|                |               |

**c) Détache les lettres et retrouve les mots**

derSchauspielerdieRolle dasKino dasDrehbuchdieLäng  
edieSprachederUntertitel

dieMusikderTitelderAutordasAlterspielendasStudium  
zeigen

l'acteurlerôlelecinémalescénarioladuréelalanguesous-  
titrelamusiqueletitre l'auteur l'âgejouerlesétudesmontrer

---

---

---

**d) Corrige les fautes d'orthographe :**

Die mussik – der Autors – das allter – der Thitel –  
le tittre – le rolle – le musique – spillen – ich gehst ins  
Kino – er gehen ins Kino – il vont au cinéma

---

---

---

---

---

Regarde de nouveau la bande d'annonce et décris tes impressions en utilisant le vocabulaire que tu viens d'apprendre ainsi que le vocabulaire historique ci-dessous :

### **Vocabulaire historique**

a) **Détache les lettres et écris les mots dans le tableau :**

DergeschichtlicheKontextdieGeschichtedieEpoch  
edasJahrdasDekordasLanddieStadt  
dasLand

Lecontextehistoriquel'histoirel'époquel'annéeledé  
corlepayslavillelacampagne

| Mots allemands | Mots français | Exemple |
|----------------|---------------|---------|
|                |               |         |

b) **Complète les phrases :**

Dans la bande d'annonce du film, je vois \_\_\_\_\_

Der Kinotrailer zeigt \_\_\_\_\_

Die Musik ist \_\_\_\_\_.

La musique est \_\_\_\_\_.

Au premier regard, le film \_\_\_\_\_.

Auf den ersten Blick scheint der Film \_\_\_\_\_.

c) **Utilise les expressions pour décrire tes impressions du film**

Ich finde den Film + adjectif (schön/ interessant/  
nicht gut/ komisch/historisch/langweilig)



Mir gefällt der Film, weil + verbe final

Mir gefällt der Film nicht, weil + verbe final

Je n'aime pas/ j'aime le film, parce que + verbe +  
adjectif

---

---

---

---

---

---

---

## **Expression écrite et compréhension de l'écrit**

### **Données techniques du film**

Lis l'encadré avec les données techniques à voix haute, complète-le et fais une phrase pour chaque information avec une question (mot en W ») et une réponse avec verbe en deuxième position selon le modèle :

Wie heißt der Titel ? – Der Titel heißt « Goethe ».